

1. Zmluvné strany

Doklad bol preskúmaný podľa zákona 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite. Finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom orgánu verejnej správy, osobitnými predpismi, uzatvorenými zmluvami, osobitnými rozhodnutiami, vnútornými predpismi.
3.6.2017
Dátum a podpis:

1.1. Objednávateľ:

COMUNIQUE s. r. o.

so sídlom Kopčianska 10, Bratislava 851 01

korešpondenčná adresa: Rampová 5, Košice 040 01

IČO: 46 122 753

DIČ: 2023245213

IČ DPH: SK2023245213

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sro, vo vložke č. 87420/B

štatutárny orgán: Ing. Viktor Sucha – konateľ

bankové spojenie: Tatrabanka a.s.

číslo účtu: 2949019954/1100

IBAN: SK95 1100 0000 0029 4901 9954

E-mail: info@comunique.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

1.2. Zhotoviteľ :

DIVADLO JONÁŠA ZÁBORSKÉHO

sídlo: Námestie legionárov 6, 08161 Prešov

IČO: 37783432

DIČ: 2021470396

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu / IBAN: SK71 8180 0000 0070 0051 2665

V zastúpení: Mgr. Ján Hanzo, riaditeľ

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

uzatvárajú podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov nasledovnú

ZMLUVU O DIELO

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre Objednávateľa realizovať krajčírské práce za účelom vytvorenia (ušitie) kostýmov a série kostýmov pre show Objednávateľa **Angry Birds on Ice** podľa návrhu a špecifikácie kostýmov predložených Objednávateľom Zhotoviteľovi a v počte podľa jednotlivých písomných objednávok Objednávateľa a to všetko pre potreby ľadovej šou s pracovným názvom **Angry Birds on Ice**, ktorú realizuje Objednávateľ a taktiež poskytnúť s tým spojenú súčinnosť pri vytvorení ľadovej šou (ďalej len „Dielo“).

- 2.2. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje udeliť Objednávateľovi licenciu k použitiu Diela v súlade s článkom 4 tejto zmluvy v prípade ak by v dôsledku činnosti Zhotoviteľa došlo k vytvoreniu autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“).
- 2.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi odplatu za vytvorenie Diela ako aj za prípadne udelenie licencie na použitie Diela v súlade s článkom 5 tejto zmluvy v prípade ak činnosťou Zhotoviteľa dôjde k vytvoreniu autorského diela.
- 2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvárať Dielo podľa podmienok, v termínoch a spôsobom podľa tejto zmluvy, najmä podľa článku 3 zmluvy.
- 2.5. Zhotoviteľ bol poučený a berie na vedomie, že vlastníkom práv duševného vlastníctva k predlohám, a to hre pre mobilné zariadenia s označením Angry Birds a filmu Angry Birds Movie je spoločnosť **ROVIO ENTERTAINMENT CORPORATION**, so sídlom Keilaranta 7, FI-02150 Espoo, Fínsko, spoločnosť založená podľa práva Fínskej republiky (ďalej len „**ROVIO**“), ktorá je zároveň aj poskytovateľom licencie pre Objednávateľa na použitie ochranných známok, loga, charakterov a prvkov z Angry Birds Generation 2 a Angry Birds Generation 3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri plnení tejto zmluvy a v rámci akéhokoľvek iného pôsobenia si bude počínať tak, aby nepoškodil dobré meno spoločnosti ROVIO ani reputáciu jej duševného vlastníctva hry Angry Birds, filmu Angry Birds Movie a ďalších s tým súvisiacich produktov spoločnosti ROVIO.

3. Charakteristika diela

- 3.1. Dielom ktoré má Zhotoviteľ podľa tejto zmluvy zhotoviť je ušitie kostýmov a/alebo série kostýmov podľa návrhu (detailný nákras/strih) predloženého Objednávateľom osobitne pre každý jeden kostým. Zhotoviteľ je povinný pri vykonaní diela dôsledne vychádzať len z predloženého návrhu a samotný kostým musí byť ušitý výlučne v súlade s daným predloženým návrhom zo strany Objednávateľa. Zhotoviteľ sa v rámci realizácie diela zaväzuje:
- a) spolupracovať s Objednávateľom prípadne ním určenými osobami, pri vytvorení Diela, aby toto bolo použiteľné a kompatibilné pre potreby ľadovej šou;
 - b) zhotoviť jednotlivé kostýmy / série kostýmov v zmysle písomnej objednávky Objednávateľa a to v termíne do 15 dní odo dňa doručenia danej objednávky vrátane samotného nákrasu a špecifikácie daného kostýmu / série kostýmov;
 - c) pripravovať a odovzdávať jednotlivé kostýmy / série kostýmov Objednávateľovi v lehote podľa písm. b) tohto bodu Zmluvy podľa dohľadom osoby určenej Objednávateľom;
 - d) následne každý jeden zhotovený kostým / série kostýmov podlieha schváleniu zo strany Zhotoviteľského kolektívu, Objednávateľa a najmä spoločnosti ROVIO;

- e) po obdržaní pripomienok sa Zhotoviteľ zaväzuje Dielo dopracovať, upraviť v zmysle pripomienok ROVIO alebo pripomienok Objednávateľa.
 - f) Dielo sa považuje za zhotovené a odovzdané v súlade s touto zmluvou po tom, čo Zhotoviteľ odovzdá Dielo Objednávateľovi a po tom čo Dielo bude schválené zo strany ROVIO po zapracovaní všetkých pripomienok podľa písm. e) vyššie.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje dodať Zhotoviteľovi pre potreby zhotovenia Diela presnú a detailnú špecifikáciu kostýmov / série kostýmov, ktoré majú byť zo strany Zhotoviteľa zhotovené a to najmä detailný náčrt s rozmermi, farby kostýmov, špecifikácia látky a pod. Uvedené musí byť súčasťou dodanej písomnej objednávky Objednávateľa.

4. Autorské práva k Spoločnému dielu a Licencia

- 4.1. Zhotoviteľ týmto potvrdzuje a súhlasí, že Dielo ním vytvárané podľa tejto zmluvy je možné za splnenia osobitných podmienok považovať aj ako spoločné dielo v zmysle ust. § 92 Autorského zákona, ktoré je vytvárané na podnet a pod vedením Objednávateľa, ktorý usmerňuje a zabezpečuje proces vytvorenia tohto diela. Teda všetky majetkové práva k Dielu podľa tejto zmluvy aj k výslednému dielu (ľadovej šou) vykonáva vo svojom mene a na svoj účet Objednávateľ. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe súhlas na použitie tohto Diela a Zhotoviteľ je povinný sám sa zdržať výkonu majetkových práv k tomuto Dielu.
- 4.2. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností a pre prípad, ak by z dôvodu zmeny skutkových okolností alebo z akýchkoľvek iných dôvodov Dielo podľa tejto zmluvy nebolo spoločným dielom podľa ust. § 92 Autorského zákona. Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi v súlade s § 65 Autorského zákona licenciu (súhlas) na použitie Diela akýmkoľvek spôsobom, najmä všetkými spôsobmi uvedenými v § 19 ods. 4 Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného, časového či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv Zhotoviteľa k dielu a zároveň aj akýmkoľvek inými spôsobmi v rozsahu podľa potreby a požiadaviek Objednávateľa. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má všetky práva na udelenie licencie podľa tohto bodu zmluvy a že vo vzťahu k takémuto použitiu Diela Zhotoviteľ nie je zastupovaný organizáciou kolektívnej správy podľa § 141 a nasl. Autorského zákona.
- 4.3. Odplata za udelenie licencie je zahrnutá v odmene podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 4.4. Objednávateľ je oprávnený vykonať spojenie Diela s iným, najmä literárnym, scénografickým, kostýmovo-výtvarným, hudobným a choreografickým dielom. A to či už pre účely produkcie ľadovej šou alebo aj pre iné spôsoby využitia Objednávateľom.
- 4.5. Objednávateľ je oprávnený udeliť sublicenciu podľa tejto zmluvy aj tretej osobe, bez akýchkoľvek obmedzení v rozsahu podľa tejto zmluvy, pričom odmena za toto právo udelenia sublicencií je už zahrnutá v odmene podľa článku 5 zmluvy. Objednávateľ nie je povinný informovať Zhotoviteľa o udelení sublicencie.

5. Odplata

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi odmenu za vytvorenie Diela vo výške vždy individuálne dohodnutej podľa jednotlivej objednávky Objednávateľa potvrdenej Zhotoviteľom v závislosti od charakteru kostýmu, ktorý bude predmetom šitia. Finálna verzia Diela, ktoré spĺňa podmienky podľa tejto Zmluvy je verzia Diela schválená Objednávateľom a spoločnosťou ROVIO.
- 5.2. Všetky odplaty zaplatí Objednávateľ Zhotoviteľovi formou bezhotovostného bankového prevodu na Zhotoviteľov účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom v lehote splatnosti 15 dní odo dňa dodania Diela.
- 5.3. V odmene uvedenej v bode 5.1. tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré mu v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy môžu vzniknúť, s výnimkou nákladov na materiál – látku, ktorá bude dodaná zo strany Objednávateľa.
- 5.4. V odmene uvedenej v bode 5.1. tohto článku zmluvy je zahrnutá aj prípadná licencia ktorá je udelená zo strany Zhotoviteľa v súlade s článkom 4 tejto Zmluvy.

6. Osobitné dojednania k Dielu

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vytvorí Dielo podľa svojich najlepších možností a schopností, tak aby rešpektovalo umeleckú úroveň, ako aj organizačné, technické a finančné možnosti realizácie.
- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje, že vysporiada všetky dotknuté práva k pôvodnému dielu „Angry Birds“, na motívy ktorého si Dielo objednáva.
- 6.3. Zhotoviteľ bol Objednávateľom poučený, že ním vytvorené Dielo, tvoriace súčasť ľadovej šou, podlieha schváleniu spoločnosti ROVIO, ktorá je špecifikovaná vyššie v zmluve.
- 6.4. Vzhľadom k bodu 6.3. tejto zmluvy, sa Zhotoviteľ zaväzuje vytvoriť a upraviť Dielo do podoby tak, aby zodpovedalo požiadavkám a pripomienkam Objednávateľa ako aj spoločnosti ROVIO. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať dielo a poskytovať plnú súčinnosť bez zbytočného odkladu až do konečného odsúhlasenia diela spoločnosťou ROVIO, teda až do prvého uvedenia Diela na trh v rámci premiérového predstavenia ľadovej šou.
- 6.5. Zhotoviteľ sa po zhotovení Diela zaväzuje vrátiť všetky podklady a materiály, ktoré mu boli poskytnuté pre plnenie tejto zmluvy, najmä materiály a podklady ktoré podliehajú ochrane v zmysle Autorského zákona a patria spoločnosti ROVIO.
- 6.6. Bez predchádzajúceho odsúhlasenia Objednávateľom a spoločnosťou ROVIO nesmie Zhotoviteľ žiadnym spôsobom zverejňovať, publikovať, sprístupňovať ani akokoľvek poskytovať tretím osobám žiadne informácie, podklady ani

- materiály týkajúce sa Diela a predlohy Angry Birds. Uvedený záväzok Zhotoviteľa platí aj po skončení tejto zmluvy bez časového obmedzenia.
- 6.7. Zhotoviteľ súhlasí s tým, že ak to bude spoločnosť ROVIO požadovať, tak bezodkladne uzavrie zmluvu so spoločnosťou ROVIO, kde potvrdí záväzky podľa tejto Zmluvy.
- 6.8. Zhotoviteľ súhlasí s tým, aby Objednávateľ poskytol spoločnosti ROVIO údaje Zhotoviteľa, a zároveň Zhotoviteľ vyhlasuje, že ak ho spoločnosť ROVIO kontaktuje ohľadom tvorby Diela, tak im poskytne súčinnosť a potrebné vyjadrenia podľa požiadaviek spoločnosti ROVIO.

7. Odstúpenie od zmluvy

- 7.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
- 7.1.1. Zhotoviteľ poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto Zmluvy, najmä ak neodovzdá Dielo alebo časť Diela v dohodnutom termíne, alebo nevykoná úpravy a zmeny Diela v dohodnutom termíne.
- 7.1.2. Ak má Dielo nedostatky, ktoré sú neodstrániteľné, alebo ich Zhotoviteľ neodstráni v primeranej lehote určenej Objednávateľom.
- 7.2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Objednávateľ poruší svoju povinnosť uhradiť odplatu alebo jej časť podľa tejto zmluvy a zároveň neurobí nápravu ani na písomnú výzvu Zhotoviteľa v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

8. Doručovanie

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zmluvnej strany smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie alebo výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto zmluvy, musí byť písomný (ďalej len „písomnosť“) a musí byť doručený alebo poštou ako doporučená zásielka, alebo osobne. Na tento písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídiel oboch zmluvných strán.
- 8.2. Povinnosť zmluvnej strany doručiť písomnosť sa považuje za splnenú a písomnosť sa považuje za doručенú, len čo ju druhá zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie písomností. V prípade pochybností sa má za to, že písomnosť bola prijatá druhou zmluvnou stranou na tretí deň po jej odoslaní.
- 8.3. Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy ak:
- a) zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto zmluvy odosielať písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto písomnosť vrátila zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto písomnosti zmluvnej strane, alebo
- b) doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej zmluvnej strany, ktorej bola písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu

došlo, alebo

- c) zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti, alebo
- d) uplynutím tretieho dňa odo dňa uloženia zásielky na pošte, a to aj vtedy ak sa o uložení zásielky na pošte zmluvná strana, ktorej bola písomnosť adresovaná nedozvie.

9. Mlčanlivosť, obchodné tajomstvo

- 9.1. Zhotoviteľ ako aj Objednávateľ je povinný zachovávať po dobu platnosti tejto zmluvy, ako aj po jej ukončení, mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach organizačnej, obchodnej, výrobnjej a technickej povahy, ktoré sa dozvedel v súvislosti s plnením svojich povinností a ktoré sú alebo by mohli byť predmetom obchodného tajomstva druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa rovnako zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a okolnostiach, ktoré nastali a ktoré sa dozvedeli počas rokovania o uzatvorení tejto zmluvy, ako aj pri podpise tejto zmluvy.
- 9.2. Za dôverné informácie sú podľa Zmluvy považované všetky vzájomne poskytnuté informácie v ústnej alebo písomnej forme, predovšetkým akékoľvek informácie, ktoré sa strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou alebo v súvislosti s procesom jej uzatvárania, know-how, ktorým sa rozumejú všetky poznatky obchodnej, výrobnjej, technickej povahy súvisiace s činnosťami druhej strany, ktoré majú skutočnú alebo potenciálnu hodnotu, a ktoré majú byť utajené a nie sú v príslušných obchodných kruhoch známe.
- 9.3. Povinnosť uvedená v bode 9.1. tohto článku trvá aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.

10. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je podľa zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou.
- 10.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na webovom sídle Zhotoviteľa alebo v Obchodnom vestníku alebo v Centrálnom registri zmlúv. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť zverejnenie zmluvy najneskôr do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 10.3. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
- 10.4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých po jej podpísaní obdržia obe strany po dvoch výtlačkoch.
- 10.5. Zhotoviteľ svojím podpisom potvrdzuje, že ho Objednávateľ informoval o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa spracúvania osobných údajov

Zhotoviteľa v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), a to v rozsahu, ako je to špecifikované v prílohe č. 1 k tejto zmluve – „Oboznámenie zmluvných partnerov o spracúvaní osobných údajov fyzických osôb v spoločnosti COMUNIQUE s. r. o.“

- 10.6 Ak akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude vyhlásené za neplatné alebo neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky, takéto vyhlásenie nebude mať vplyv na účinnosť a/alebo uplatniteľnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú v prípade potreby ho nahradiť príslušným platným ustanovením.
- 10.7 Akékoľvek spory a nároky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace sa budú riešiť predovšetkým rokovaním a dohodou zmluvných strán v dobrej viere a s dobrým úmyslom.
- 10.8 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy budú vykonávané formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy vykonané v inej forme nebudú pre zmluvné strany záväzné.
- 10.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V KOŠICIACH dňa 3.6.2019

Objednávateľ



RO, AS111, Bratislava
IČO: 54302225211

COMUNIQUE s. r. o.

Ing. Viktor Sucha, konateľ

Zhotoviteľ



DIVADLO JONÁŠA ZÁBORSKÉHO

Mgr. Ján Hanzo, riaditeľ